

Escala Edinburgh para la Depresión Postnatal (Spanish Version)

Nombre de participante: _____ Nombre del Paciente _____

Como usted está embarazada o hace poco que tuvo un bebé, nos gustaría saber como se siente actualmente. Por favor MARQUE (✓) la respuesta que más se acerca a como se ha sentido durante LOS ÚLTIMOS 7 DÍAS y no sólo como se ha sentido hoy.

A continuación se muestra un ejemplo completado:

Me he sentido feliz:

Sí, todo el tiempo _____ 0

Sí, la mayor parte del tiempo _____ 1

No, no muy a menudo _____ 2

No, en absoluto _____ 3

Esto significa: "Me he sentido feliz la mayor parte del tiempo" durante la última semana. Por favor complete las otras preguntas de la misma manera.

1. He podido reír y ver el lado bueno de las cosas:

Tanto como siempre he podido hacerlo _____ 0

No tanto ahora _____ 1

Sin duda, mucho menos ahora _____ 2

No, en absoluto _____ 3

2. He mirado al futuro con placer para hacer cosas:

Tanto como siempre _____ 0

Algo menos de lo que solía hacerlo _____ 1

Definitivamente menos de lo que solía hacerlo _____ 2

Prácticamente nunca _____ 3

3. Me he culpado sin necesidad cuando las cosas marchaban mal:

Sí, casi siempre _____ 3

Sí, algunas veces _____ 2

No muy a menudo _____ 1

No, nunca _____ 0

4. He estado ansiosa y preocupada sin motivo alguno:

No, en absoluto _____ 0

Casi nada _____ 1

Sí, a veces _____ 2

Sí, muy a menudo _____ 3

6. Las cosas me oprimen o agobian: Sí, la mayor parte del tiempo no he podido sobrellevarlas _____ 3

Sí, a veces no he podido sobrellevarlas de la manera _____ 2

No, la mayoría de las veces he podido sobrellevarlas bastante bien _____ 1

No, he podido sobrellevarlas tan bien como lo hecho siempre _____ 0

Sí, bastante _____ 3

Sí, a veces _____ 2

No, no mucho _____ 1

No, en absoluto _____ 0

7. Me he sentido tan infeliz, que he tenido dificultad para dormir:

Sí, casi siempre _____ 3

Sí, a veces _____ 2

No muy a menudo _____ 1

No, en absoluto _____ 0

8. Me he sentido triste y desgraciada:

Sí, casi siempre _____ 3

Sí, bastante a menudo _____ 2

No muy a menudo _____ 1

No, en absoluto _____ 0

9. Me he sentido tan infeliz que he estado llorando:

Sí, casi siempre _____ 3

Sí, bastante a menudo _____ 2

Ocasionalmente _____ 1

No, nunca _____ 0

10. He pensado en hacerme daño:

Sí, bastante a menudo _____ 3

A veces _____ 2

Casi nunca _____ 1

No, nunca _____ 0

5. He sentido miedo o pánico sin motivo alguno:

Edinburgh Postnatal Depression Scale (EPDS). Texto adaptado del *British Journal of Psychiatry*, Junio, 1987, vol. 150 por J.L. Cox, J.M. Holden, R. Segovsky.